

საქართველოს სტანდარტი

თვითდამჭერი ორფენიანი ლითონით დაფარული საიზოლაციო
პანელები - ქარხნული ნაწარმოების პროდუქცია - სპეციფიკაციები

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

სსტ ენ 14509:2013/2018

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2018 წლის 17 აგვისტოს № 85 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 14509:2013 „თვითდამჭერი ორფენიანი ლითონით დაფარული საიზოლაციო პანელები - ქარხნული ნაწარმოების პროდუქცია - სპეციფიკაციები“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2018 წლის 17 აგვისტო №268-1.3-013949

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

English Version

Self-supporting double skin metal faced insulating panels - Factory made products - Specifications

Panneaux sandwichs autoportants, isolants, double peau
à parements métalliques - Produits manufacturés -
Spécifications

Selbsttragende Sandwich-Elemente mit beidseitigen
Metaldeckschichten - Werkmäßig hergestellte Produkte -
Spezifikationen

This European Standard was approved by CEN on 18 July 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....8

1 Scope9

2 Normative references9

3 Terms and definitions 12

4 Symbols and abbreviations 13

5 Requirements, properties and test methods 17

5.1 Requirements for component materials..... 17

5.1.1 General..... 17

5.1.2 Metal facings 17

5.1.3 Core materials 19

5.1.4 Adhesives and bonding 19

5.2 Properties of panels 19

5.2.1 Mechanical resistance of the panel 19

5.2.2 Thermal transmittance 21

5.2.3 Durability and other long-term effects..... 21

5.2.4 Fire characteristics 23

5.2.5 Dimensional tolerances for sandwich panels..... 24

5.2.6 Water permeability 24

5.2.7 Air permeability 25

5.2.8 Water vapour permeability 25

5.2.9 Airborne sound insulation ($R_w(C; C_{tr})$)..... 25

5.2.10 Sound absorption (α_w)..... 25

5.2.11 Dangerous substances 25

5.3 Actions and safety level requirements 25

5.3.1 Mechanical resistance to design loads 25

5.3.2 Actions and combinations of actions..... 26

6 Evaluation of conformity, testing, assessment and sampling methods..... 26

6.1 General..... 26

6.2 Initial type testing – ITT 26

6.2.1 Initial type evaluation 26

6.2.2 Existing ITT test data..... 27

6.2.3 Sampling for ITT and audit testing purposes 27

6.2.4 Testing and compliance criteria – ITT 28

6.2.5 Shortened testing programme – ITT (product change) 28

6.3 Factory Production Control (FPC) 33

6.3.1 General..... 33

6.3.2 Results of FPC tests 33

6.3.3 Equipment 34

6.3.4 Raw materials and components..... 34

6.3.5 Product testing and assessment – FPC 35

6.3.6 Conformity of Factory Production Control – supplier purchases 37

6.4 Characteristic values from families of tests 38

7 Classification and designation..... 39

8 Marking, labelling and packaging 40

8.1 Marking and labelling 40

8.2 Packaging, transport, storage and handling 41

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

Annex A (normative) Testing procedures for material properties	42
A.1 Cross panel tensile test	42
A.1.1 Principle.....	42
A.1.2 Apparatus.....	42
A.1.3 Test specimens.....	42
A.1.4 Procedure.....	43
A.1.5 Calculations and results	43
A.1.6 Cross panel tensile modulus at elevated temperature	44
A.2 Compressive strength and modulus of the core material	45
A.2.1 Principle.....	45
A.2.2 Apparatus	45
A.2.3 Test specimens.....	45
A.2.4 Procedure.....	45
A.2.5 Calculations and results	45
A.3 Shear test on the core material	46
A.3.1 Principle.....	46
A.3.2 Apparatus	46
A.3.3 Test specimens.....	47
A.3.4 Procedure.....	48
A.3.5 Calculations and results – short-term loading	48
A.3.6 Test procedures, calculations and results – long term loading	51
A.4 Test to determine the shear properties of a complete panel	52
A.4.1 Principle.....	52
A.4.2 Apparatus	52
A.4.3 Test specimens.....	53
A.4.4 Procedure.....	54
A.4.5 Calculations and results	54
A.5 Test to determine the bending moment capacity of a simply supported panel	57
A.5.1 Principle.....	57
A.5.2 Apparatus	57
A.5.3 Test specimens.....	60
A.5.4 Procedure.....	60
A.5.5 Calculations and results	61
A.6 Determination of the creep coefficient (ϕ_t)	66
A.6.1 Principle.....	66
A.6.2 Apparatus	66
A.6.3 Test specimens.....	66
A.6.4 Procedure.....	66
A.6.5 Calculations and results	67
A.7 Interaction between bending moment and support force	68
A.7.1 Principle.....	68
A.7.2 Apparatus	69
A.7.3 Test specimens.....	70
A.7.4 Procedure.....	70
A.7.5 Calculations and results	70
A.8 Determination of apparent core density and mass of panel	71
A.8.1 Determination of apparent core density	71
A.8.2 Determination of mass of a panel.....	72
A.9 Test for resistance to point loads and repeated loads	72
A.9.1 Panels subject to point loads.....	72
A.9.2 Panels subject to repeated loads	73
A.10 Calculation method for the determination of the thermal transmittance of a panel (U)	75

A.10.1	General.....	75
A.10.2	Determination of the thermal conductivity of component materials.....	75
A.10.3	Calculation of the thermal transmittance of a panel (U).....	76
A.10.4	Simplified method for the calculation of the thermal transmittance of a panel ($U_{d,s}$).....	79
A.11	Water permeability – resistance to driving rain under pulsating pressure	81
A.11.1	Principle.....	81
A.11.2	Apparatus	81
A.11.3	Test specimens	81
A.11.4	Procedure	82
A.11.5	Calculations and results	82
A.12	Air permeability.....	82
A.12.1	Principle.....	82
A.12.2	Apparatus	82
A.12.3	Test specimens	82
A.12.4	Procedure	82
A.12.5	Calculations and results	82
A.13	Airborne sound insulation	83
A.13.1	Principle.....	83
A.13.2	Apparatus	83
A.13.3	Test specimens	83
A.13.4	Procedure	83
A.13.5	Calculations and results	83
A.14	Sound absorption	83
A.14.1	Principle.....	83
A.14.2	Apparatus	83
A.14.3	Test specimens	83
A.14.4	Procedure	83
A.14.5	Calculations and results	83
A.15	Support reaction capacity at the end of a panel.....	84
A.15.1	Principle.....	84
A.15.2	Apparatus	84
A.15.3	Test specimens	84
A.15.4	Procedure	85
A.15.5	Calculation and results	85
A.16	Recording and interpretation of test results.....	86
A.16.1	ITT tests	86
A.16.2	FPC tests	87
A.16.3	Determination of characteristic values from tests	87
A.16.4	Interpolation and extrapolation of test results	88
Annex B	(normative) Durability testing method for sandwich panels.....	89
B.1	General.....	89
B.2	Test DUR1	89
B.2.1	Principle.....	89
B.2.2	Apparatus	89
B.2.3	Test specimens	89
B.2.4	Procedure	90
B.2.5	Test results and acceptance criteria – DUR1.....	91
B.3	Test DUR2.....	91
B.3.1	Principle.....	91
B.3.2	Apparatus	91
B.3.3	Test specimens	92
B.3.4	Procedure	93

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახანავედ შეიძინეთ სტანდარტი.

B.3.5	Test results and acceptance criteria – DUR2	94
B.4	Test report on durability tests.....	94
B.5	Adhesive bond between faces and prefabricated core material (wedge test).....	95
B.5.1	Principle.....	95
B.5.2	Apparatus.....	95
B.5.3	Test specimens.....	96
B.5.4	Procedure.....	96
B.5.5	Test results and acceptance criteria	97
B.6	Repeated loading test	98
B.6.1	Principle.....	98
B.6.2	Apparatus.....	98
B.6.3	Test specimens.....	98
B.6.4	Procedure.....	98
B.6.5	Calculations and results	98
B.7	Thermal shock test.....	98
B.7.1	Principle.....	98
B.7.2	Apparatus	99
B.7.3	Test specimens.....	99
B.7.4	Procedure.....	99
B.7.5	Calculations and results	100
Annex C	(normative) Fire performance tests – additional instructions and direct field of application.....	101
C.1	Reaction to fire	101
C.1.1	Fire test EN 13823 (SBI) – specimens and mounting and fixing	101
C.1.2	Fire test EN ISO 11925-2 (ignitability test)	104
C.1.3	Direct field of application of reaction to fire test results.....	105
C.2	Fire resistance	108
C.2.1	General	108
C.2.2	Fire resistance test EN 1364-1 — Walls	109
C.2.3	Fire resistance test EN 1365-2 — Roofs.....	112
C.2.4	Field of application of fire resistance test results	113
C.3	Fire tests CEN/TS 1187 - external fire performance for roofs.....	114
C.3.1	Classification without further testing (CWFT).....	114
C.3.2	CEN/TS 1187 Method 1 test	115
C.3.3	CEN/TS 1187 Method 2 test	115
C.3.4	CEN/TS 1187 Method 3 test	115
C.3.5	CEN/TS 1187 Method 4 test	116
C.4	Determination of the amount and thickness of the adhesive layer	116
C.4.1	General	116
C.4.2	Measurements on a manufactured panel.....	116
C.4.3	Measurements during production	117
Annex D	(normative) Dimensional tolerances	119
D.1	General	119
D.2	Dimensional tolerances	119
D.2.1	Thickness of panel and joint conformity	119
D.2.2	Deviation from flatness.....	120
D.2.3	Depth of metal profile.....	121
D.2.4	Depth of stiffeners on lightly profiled facings.....	121
D.2.5	Length.....	122
D.2.6	Cover width	122
D.2.7	Deviation from squareness	124

D.2.8	Deviation from straightness	125
D.2.9	Bowing	125
D.2.10	Pitch of profile	126
D.2.11	Widths of rib and valley	127
Annex E (normative) Design procedures		128
E.1	Definitions and symbols	128
E.1.1	Properties of a sandwich panel	128
E.1.2	Symbols used in Annex E	129
E.1.3	Sign convention used in Annex E	131
E.2	General	131
E.3	Actions	132
E.3.1	General	132
E.3.2	Permanent actions	132
E.3.3	Variable actions	132
E.3.4	Actions due to long term effects	133
E.4	Resistance	133
E.4.1	General	133
E.4.2	Residual (rest) bending resistance at an intermediate support	134
E.4.3	End support reaction capacity	135
E.5	Combination rules	136
E.5.1	General	136
E.5.2	Ultimate limit state	136
E.5.3	Combination of the effects of actions for the ultimate limit state	137
E.5.4	Serviceability limit state	137
E.5.5	Combination of the effects of actions for the serviceability limit states	138
E.6	Combination coefficients and safety factors	139
E.6.1	Combination coefficients	139
E.6.2	Load factors	139
E.6.3	Material factors	140
E.7	Calculation of the effects of actions	141
E.7.1	General	141
E.7.2	Methods of analysis	141
E.7.3	Static system, geometry and thickness	146
E.7.4	Sandwich panels with plane or lightly profiled faces	146
E.7.5	Sandwich panels with strongly profiled faces	147
E.7.6	The influence of time on shear deformations of the core	147
E.8	Panels with special profiles	148
E.8.1	General	148
E.8.2	Determination of the effective properties of the faces and the core	148
E.8.3	Design of panels with special profiles	148
Annex F (informative) Significant technical changes between this European Standard and the previous edition		152
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive		156
ZA.1	Scope and relevant characteristics	156
ZA.2	Procedures for the attestation of conformity of sandwich panels	158
ZA.2.1	Systems of attestation of conformity	158
ZA.2.2	Certificate and Declaration of Conformity	161
ZA.3	CE Marking and labelling	163
ZA.3.1	General	163

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ZA.3.2 Information accompanying CE Marking symbol – Internal walls and ceilings 163
ZA.3.3 Information accompanying CE Marking symbol – External walls..... 164
ZA.3.4 Information accompanying CE Marking symbol – Roofs..... 166
ZA.3.5 Example of CE Marking and descriptive information 168
Bibliography 175

Foreword

This document (EN 14509:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 128 "Roof covering products for discontinuous laying and products for wall cladding", the secretariat of which is held by NBN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14509:2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Annex F provides details of significant technical changes between this European Standard and the previous edition.

Data obtained from earlier tests in accordance to EN 14509:2006 may be used without the need for further testing to the revised procedures (6.2.2) providing the declared data does not change significantly.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახანაგად შეიძინეთ სტანდარტი.